

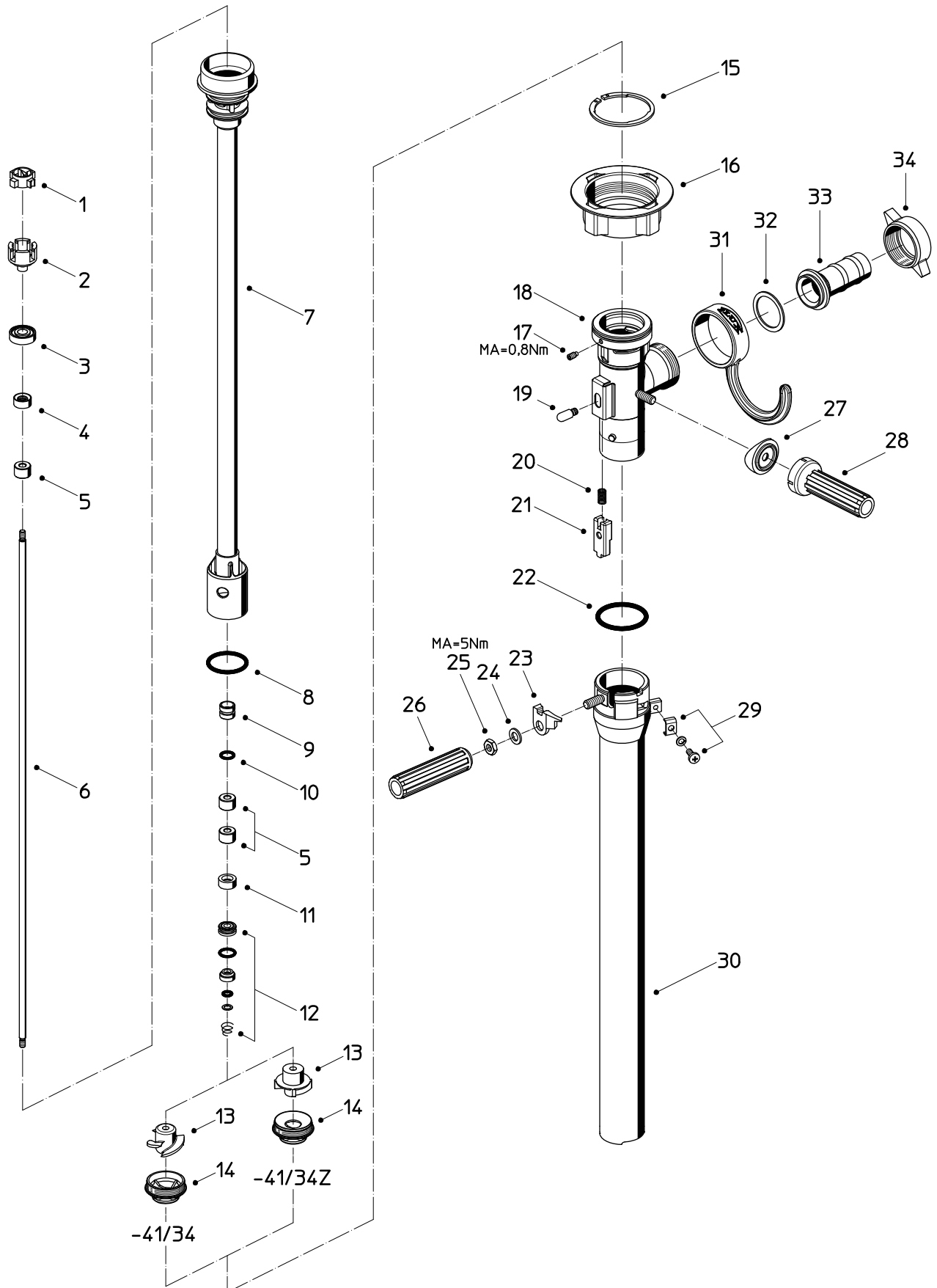


Fasspumpe
Drum pump
Pompe vide-fûts

FP 425 Ex S-41 / 34 FP 425 Ex S-41 / 34 Z

05/13

10-425 80 031



Pos. Item Rep.	Stück/ Gerät Qty./ Unit Qté./ Unité	Bestellbezeichnung	Bestell-Nr. Part No. Référence		Description	Désignation
			FP 425 Ex S -41/34	FP 425 Ex S -41/34Z		
	1	Innenrohr kpl., Pos. 1-14 Eintauchtiefe 700 mm Eintauchtiefe 1000 mm Eintauchtiefe 1200 mm	10-425 25 208 10-425 25 211 10-425 25 213	10-425 25 248 10-425 25 251 10-425 25 253	Inner tube cpl., item 1-14 Immersion length 700 mm Immersion length 1000 mm Immersion length 1200 mm	Tube intérieur cpl., rep.1-14 Longueur 700 mm Longueur 1000 mm Longueur 1200 mm
	1	Außenrohr kpl., Pos. 15-30 Eintauchtiefe 700 mm Eintauchtiefe 1000 mm Eintauchtiefe 1200 mm	10-425 25 340 10-425 25 341 10-425 25 342	10-425 25 340 10-425 25 341 10-425 25 342	Outer tube cpl., item 15-30 Immersion length 700 mm Immersion length 1000 mm Immersion length 1200 mm	Tube extérieur cpl., rep. 15-30 Longueur 700 mm Longueur 1000 mm Longueur 1200 mm
	1	Kupplungskäfig kpl., Pos 1-3	10-425 22 000	10-425 22 000	Coupling cage cpl., item 1-3	Cage d'accouplement cpl., rep. 1-3
1	1	Kupplungsstern	10-410 14 028	10-410 14 028	Coupling star	Etoile d'accouplement
2	1	Kupplungskäfig	10-420 51 275	10-420 51 275	Coupling cage	Cage d'accouplement
3	1	Rillenkugellager	10-922 40 005	10-922 40 005	Grooved ball bearing	Roulement à billes
4	1	Wellendichtring (NBR)	10-925 10 001	10-925 10 001	Shaft seal (NBR)	Joint (NBR)
5	3	Gleitlager	10-920 51 013	10-920 51 013	Slide bearing	Palier glissant
6	1	Welle Eintauchtiefe 700 mm Eintauchtiefe 1000 mm Eintauchtiefe 1200 mm	10-420 51 248 10-420 51 251 10-420 51 253	10-420 51 248 10-420 51 251 10-420 51 253	Shaft Immersion length 700 mm Immersion length 1000 mm Immersion length 1200 mm	Arbre Longueur 700 mm Longueur 1000 mm Longueur 1200 mm
7	1	Innenrohr mit Pos. 5 und 9 Eintauchtiefe 700 mm Eintauchtiefe 1000 mm Eintauchtiefe 1200 mm	10-425 25 608 10-425 25 611 10-425 25 613	10-425 25 608 10-425 25 611 10-425 25 613	Inner tube with item 5 and 9 Immersion length 700 mm Immersion length 1000 mm Immersion length 1200 mm	Tube intérieur avec rep. 5 et 9 Longueur 700 mm Longueur 1000 mm Longueur 1200 mm
8	1	O-Ring Ø 32,2 x 3 (FKM)	10-925 65 003	10-925 65 003	O-Ring Ø 32,2 x 3 (FKM)	Joint torique Ø 32,2 x 3 (FKM)
	1	O-Ring Ø 32,2 x 3 (FFKM)*	10-925 65 028	10-925 65 028	O-Ring Ø 32,2 x 3 (FFKM)*	Joint torique Ø 32,2 x 3 (FFKM)*
9	1	Stützlager mit Pos. 10 Eintauchtiefe 700 mm Eintauchtiefe 1000 mm Eintauchtiefe 1200 mm	10-920 51 012	10-920 51 012	Support bearing with item 10 Immersion length 700 mm Immersion length 1000 mm Immersion length 1200 mm	Palier de support avec rep. 10 Longueur 700 mm Longueur 1000 mm Longueur 1200 mm
10	1	O-Ring Ø 10 x 2 (NBR)	10-925 23 005	10-925 23 005	O-Ring Ø 10 x 2 (NBR)	Joint torique Ø 10 x 2 (NBR)
11	1	Wellendichtring (FKM)	10-925 11 001	10-925 11 001	Shaft seal (FKM)	Joint à lèvres (FKM)
12	1	Gleitringdichtung (FKM)	10-958 25 055	10-958 25 055	Mechanical seal (FKM)	Garniture d'étanchéité (FKM)
	1	Gleitringdichtung (FFKM)*	10-958 25 092	10-958 25 092	Mechanical seal (FFKM)*	Garniture d'étanchéité (FFKM)*
13	1	Rotor	10-420 24 297	10-425 21 164	Impeller	Turbine
14	1	Einschraubventil	10-425 21 155	10-425 21 166	Flow back stop valve	Clapet de retenue
	1	Überwurfmutter mit Sicherungsring (Pos. 15 und 16)	10-907 90 003		Union nut with circlip (Item 15 and 16)	Ecrou-raccord avec circlip (Réf. 15 et 16)
15	1	Sicherungsring	10-918 80 002	10-918 80 002	Circlip	Circlip
16	1	Überwurfmutter	10-907 90 070	10-907 90 070	Union nut	Ecrou-raccord
17	1	Gewindestift	10-900 77 010	10-900 77 010	Threaded pin	Goupille fileté
18	1	T-Stück	10-425 25 167	10-425 25 167	T-piece	Pièce en T
19	1	Bolzen	10-912 19 005	10-912 19 005	Bolt	Boulon
20	1	Druckfeder	10-926 07 006	10-926 07 006	Pressure spring	Ressort à pression
21	1	Schieber	10-425 21 168	10-425 21 168	Slider	Poussoir
22	1	O-Ring Ø 40,87 x 3,53 (FKM)	10-925 75 023	10-925 75 023	O-ring Ø 40,87 x 3,53 (FKM)	Joint torique Ø 40,87 x 3,53 (FKM)
	1	O-Ring Ø 40,87 x 3,53 (FFKM)*	10-925 75 037	10-925 75 037	O-ring Ø 40,87 x 3,53 (FFKM)*	Joint torique Ø 40,87 x 3,53 (FFKM)*
23	1	Nutsicherung	10-425 21 171	10-425 21 171	Groove lock	Rondelle d'arrêt
24	1	Scheibe	10-908 08 014	10-908 08 014	Washer	Rondelle
25	1	Sechskantmutter	10-906 91 008	10-906 91 008	Hexagonal nut	Ecrou hexagonal
26	1	Stellhebel	10-425 21 802	10-425 21 802	Adjusting lever	Manette
27	1	Unterlegscheibe	10-425 21 800	10-425 21 800	Washer	Rondelle
28	1	Handgriff	10-425 21 801	10-425 21 801	Handle	Poignée
29	1	Potentialausgleich (Anschlusssteile)	10-947 12 011	10-947 12 011	Earth connection (connecting parts)	Compensation de potentiel (pièces de raccordement)
30	1	Außenrohr Eintauchtiefe 700 mm Eintauchtiefe 1000 mm Eintauchtiefe 1200 mm	10-425 25 360 10-425 25 361 10-425 25 362	10-425 25 360 10-425 25 361 10-425 25 362	Outer tube Immersion length 700 mm Immersion length 1000 mm Immersion length 1200 mm	Tube extérieur Longueur 700 mm Longueur 1000 mm Longueur 1200 mm
31	1	FLUX-Clip Lebensmittel-Schmierfett / kg (für Wellendichtringe und Innenrohr) Zubehör:	10-001 10 424 10-952 00 012	10-001 10 424 10-952 00 012	FLUX-Clip Food grade grease / kg (for shaft seals and inner tube) Accessories:	FLUX-Clip Graisse spéciale alimentaire / kg (pour joints à lèvres et tube intérieur) Accessoires:
	1	Schlauchanschluss DN 19, Pos. 32-34	10-959 04 061	10-959 04 061	Hose connection DN 19, item 32-34	Raccord de sortie DN 19, rep. 32-34
32	1	Flachdichtung	10-925 64 002	10-925 64 002	Flat seal	Joint plat
33	1	Schlauchstecker DN 19	10-959 05 093	10-959 05 093	Hose connector DN 19	Embout cannelé DN 19
34	1	Knebelüberwurfmutter G 1 1/4 wahlweise:	10-907 90 002	10-907 90 002	Union nut G 1 1/4 optional:	Ecrou-raccord G 1 1/4 facultatif:
	1	Schlauchanschluss DN 25, Pos. 31-33	10-959 04 041	10-959 04 041	Hose connection DN 25, item 31-33	Raccord de sortie DN 25, rep. 31-33
32	1	Flachdichtung	10-925 64 002	10-925 64 002	Flat seal	Joint plat
33	1	Schlauchstecker DN 25	10-959 05 048	10-959 05 048	Hose connector DN 25	Embout cannelé DN 25
34	1	Knebelüberwurfmutter G 1 1/4	10-907 90 002	10-907 90 002	Union nut G 1 1/4	Ecrou-raccord G 1 1/4
	1	Ersatzteil-Kit bestehend aus: Pos. 1-3, 13, 14, 15, 16, Dichtungs-Kit	10-425 25 000		Spare parts kit consisting of: Item 1-3, 13, 14, 15, 16, seal kit	Kit de pièces de rechange se composant de: Rep. 1-3, 13, 14, 15, 16, kit de joint
	1	Dichtungs-Kit bestehend aus: Pos. 4, 8, 11, 12, 22	10-958 00 039		Seal kit consisting of Item 4, 8, 11, 12, 22	Kit de joint se composant de: Rep. 4, 8, 11, 12, 22
		* als Sonderausführung lieferbar			* available as special version	* disponible en version spéciale